

Artikel	Aanwijzing der opbrengsten	Initiële raming 1995 per artikel — Evaluation initial par article	Aanpassing — Ajustement	Aangepast — Ajusté	Désignation des recettes	Article
46.02	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn).	350 300 000	- 7 600 000	342 700 000	Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale (Fonds spécial de l'aide sociale).	46.02
46.03	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de lasten voortkomend uit de splitsing van de provincie Brabant.	247 800 000	0	247 800 000	Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale pour les charges résultant de la scission de la province du Brabant.	46.03
48.01	Terugbetaling door openbare organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen.	20 000 000	- 20 000 000		Remboursements de paiements indus par les organismes et institutions publics.	48.01
48.02	Verdeling van de beschikbare middelen ingevolge de vereffening van de provincie Brabant.	0	132 000 000	132 000 000	Répartition des moyens disponibles suite à la liquidation de la province du Brabant.	48.02
06.01	Giften en legaten.	0	0	0	Dons et legs.	06.01
06.02	Diverse opbrengsten.	0	0	0	Produits divers.	06.02
	Totaal voor de algemene ontvangsten.	1 808 800 000	124 400 000	1 901 000 000	Totaux pour les recettes générales	

N. 96 - 310

11 JANUARI 1996. — Ordonnantie houdende de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1996 (1)

[31022]

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een materie, bedoeld in artikel 135 van de Grondwet gecoördineerd op 17 februari 1994.

Art. 2. Voor de uitgaven van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1996 worden kredieten geopend ten bedrage van :

	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnement
<i>In miljoen frank</i>	
Niet-gesplitste kredieten	1 427 300 000
Gesplitste kredieten	322 000 000
Totaal	1 749 300 000

Deze kredieten worden opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 3. In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 10 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekerplichtigen, om onafhankelijk van de kleine uitgaven de schuldvorderingen te betalen die 200 000 frank niet te boven gaan.

(1) Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

Gewone zitting 1995-1996 :

Ontwerp van ordonnantie : B-16/1. — Verslag (verwijzing) : B-16/2.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming, Vergadering van 22 december 1995.

F. 96 - 310

11 JANVIER 1996. — Ordonnance contenant le budget des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 1996 (1)

[31022]

L'Assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution coordonnée le 17 février 1994.

Art. 2. Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Commission communautaire commune afférentes à l'année budgétaire 1996 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

	Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	<i>En millions de francs</i>
		Crédits non dissociés
		Crédits dissociés
		Total
	1 427 300 000	
	550 000 000	
	1 977 300 000	

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé à la présente ordonnance.

Art. 3. Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant de 10 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires, à l'effet de payer, indépendamment des menues dépenses, les créances n'excédant pas 200 000 francs.

(1) Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :

Session ordinaire 1995-1996 :

Projet d'ordonnance : B-16/1. — Rapport (renvoi) : B-16/2. — Amendement après rapport (B-16/3)

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séance du 22 décembre 1995.

Deze rekenplichtigen worden gemachtigd de nodige voorschotten te verlenen aan de ambtenaren en experts belast met een zending in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten meer dan 200 000 frank bedragen.

Het betalen van de erelonen van experts uit het buitenland en van de kosten voortvloeiend uit regelingen met vreemde landen mag eveneens per geldvoorschotten gebeuren, wat ook het bedrag ervan weze.

Art. 4. Ten belope van de kredieten uitgetrokken op de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, worden de reglementaire voorschotten op de betoelaging van de instellingen behorende tot de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betaald als volgt :

- een eerste tranche van 75 % van het voorziene voorschot wordt uitgekeerd zonder voorafgaand visum van het Rekenhof;
- een tweede tranche van 25 % wordt uitgekeerd na visum van het Rekenhof op de totale voorziene uitgaven.

Art. 5. Ten belope van de kredieten uitgetrokken op de basisallocaties 01.0.1.11.03 en 01.0.1.11.04 van de begroting van de de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie worden de reglementaire betalingen betaald zonder voorafgaand visum van het Rekenhof.

Art. 6. In afwijking van artikel 40, § 1 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, gebeurt de betaling van de geboortetoeelagen en van de vergoedingen voor begrafeniskosten overeenkomstig de regelen bepaald in artikel 41 van diezelfde wetten.

Art. 7. Machtiging wordt verleend om provisies toe te staan aan advocaten, experts en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van de Commissie optreden.

Art. 8. In afwijking van artikel 5 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen ten laste van de bij de onderhavige ordonnantie geopende kredieten schuldvorderingen van vorige jaren worden aangezuiverd op de basisallocatie 01.0.1.12.01 met betrekking tot :

- erelonen van advocaten en geneesheren;
- gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken;
- presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de administratie behorende personen;
- bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de provisionele voorschotten);
- allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Commissie van haar verantwoordelijkheid voor wat betreft de door haar organen en door haar beambten gepleegde handelingen.

Art. 9. Binnen de perken van de betrokken basisallocaties kunnen de volgende toelagen worden toegekend :

— aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor kosten van de Verenigde Vergadering :

basisallocatie :
00.0.1.41.01

— aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de huurkosten van de ministeriële kabinetten :

basisallocatie :
00.0.1.41.03

— voor de schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

basisallocatie :
01.0.1.34.01

— aan de BGDA voor tenlasteneming van werknemers :

basisallocatie :
02.1.1.41.03

— voor de activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid :

basisallocaties :
02.1.2.33.01
02.1.2.43.01

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 200 000 francs.

Le paiement des rémunérations d'experts venant d'autres pays et des frais résultant des arrangements avec des pays étrangers, peut également se faire par avance de fonds, quel qu'en soit le montant.

Art. 4. A concurrence des crédits inscrits au budget de la Commission communautaire commune, les avances réglementaires sur les subsides aux établissements relevant de la compétence de la Commission communautaire commune sont liquidées comme suit :

- une première tranche de 75 % de l'avance prévue est octroyée sans visa préalable de la Cour des Comptes;
- une deuxième tranche de 25 % est octroyée après visa de la Cour des Comptes pour l'ensemble des dépenses prévues.

Art. 5. A concurrence des crédits inscrits aux allocations de base 01.0.1.11.03 et 01.0.1.11.04 du budget de la Commission communautaire commune, les paiements réglementaires sont liquidés sans visa préalable de la Cour des Comptes.

Art. 6. Par dérogation à l'article 40, § 1er des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires, s'effectue conformément aux règles prévues à l'article 41 de la même loi.

Art. 7. Des provisions peuvent être allouées aux avocat, aux experts et aux huissiers de justice agissant pour le compte de la Commission.

Art. 8. Par dérogations à l'article 5 des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, des créances d'années antérieures peuvent être apurées à charge des crédits ouverts par la présente ordonnance à l'allocation de base 01.0.1.12.01 et relatives aux :

- honoraires d'avocats et médecins;
- frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales;
- jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration;
- rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les avances provisionnelles);
- indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Commission à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

Art. 9. Dans les limites des allocations de base concernées, les subventions suivantes peuvent être octroyées :

— à la Région de Bruxelles-Capitale pour frais de l'Assemblée réunie.

allocation de base :
00.0.1.41.01

— à la Région de Bruxelles-Capitale pour les frais locatifs des cabinets ministériels :

allocation de base :
00.0.1.41.03

— pour les indemnités à tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Commission communautaire commune :

allocation de base :
01.0.1.34.01

— à l'ORBEM pour la prise en charge de travailleurs :

allocation de base :
02.1.1.41.03

— pour activités liées à la politique de santé :

allocations de base :
02.1.2.33.01
02.1.2.43.01

- aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse ziekenhuizen :
 - basisallocaties :
 - 02.1.4.33.07
 - 02.1.4.43.42
- aan de diensten voor thuiszorg :
 - basisallocaties :
 - 02.3.1.33.03
 - 02.3.1.43.03
- aan de diensten voor geestelijke gezondheid en voor tele-onthaal :
 - basisallocaties :
 - 02.4.1.33.04
 - 02.4.1.43.40
- voor de projecten van slachtofferbegeleiding binnen het ziekenhuis :
 - basisallocaties :
 - 02.4.1.33.06
 - 02.4.1.43.41
- aan de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies voor de uitvoering van het investeringsprogramma :
 - basisallocaties :
 - 02.5.1.51.01
 - 02.5.1.63.01
- aan de BGDA voor tenlasteneming van werknemers :
 - basisallocatie :
 - 03.1.1.41.03
- aan de verenigingen en instellingen die zich bezig houden met preventie en/of informatie inzake bijstand aan personen :
 - basisallocatie :
 - 03.1.2.33.01
- aan de instellingen voor sociale initiatieven :
 - basisallocaties :
 - 03.1.5.33.06
 - 03.1.6.43.44
- voor de aanpassingswerken van een permanent nachtasiel :
 - basisallocatie :
 - 03.1.7.52.01
- aan de erkende inrichtingen in het kader van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische instellingen voor gehandicapten, gewijzigd door de ordonnantie van 16 mei 1991.
 - basisallocaties :
 - 03.3.1.33.02
 - 03.3.1.43.40
- aan de diensten voor sociale reclassering der minder-valide personen :
 - basisallocatie :
 - 03.3.2.41.01
- aan de privé-verenigingen die nachtasiel aanbieden en aan de centra voor dringende opvang :
 - basisallocatie :
 - 03.4.1.33.05
- aan de onthaalhuizen :
 - basisallocatie :
 - 03.4.2.33.03
- aan de diensten voor sociale integratie :
 - basisallocatie :
 - 03.4.3.33.04
- aux structures de coordination hospitalière bruxelloise :
 - allocations de base :
 - 02.1.4.33.07
 - 02.1.4.43.42
- aux services de soins à domicile :
 - allocations de base :
 - 02.3.1.33.03
 - 02.3.1.43.03
- aux services de santé mentale et de télé-accueil :
 - allocations de base :
 - 02.4.1.33.04
 - 02.4.1.43.40
- pour les projets d'accompagnement de victimes en milieu hospitalier :
 - allocations de base :
 - 02.4.1.33.06
 - 02.4.1.43.41
- aux établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables pour la réalisation du programme d'investissement :
 - allocations de base :
 - 02.5.1.51.01
 - 02.5.1.63.01
- à l'ORBEM pour la prise en charge de travailleurs :
 - allocation de base :
 - 03.1.1.41.03
- aux associations et organismes qui s'occupent de prévention et/ou d'information en matière d'aide aux personnes :
 - allocation de base :
 - 03.1.2.33.01
- aux organismes pour initiatives sociales :
 - allocations de base :
 - 03.1.5.33.06
 - 03.1.6.43.44
- pour les frais d'aménagement d'un asile de nuit permanent :
 - allocation de base :
 - 03.1.7.52.01
- aux institutions reconnues dans le cadre de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, modifié par l'ordonnance du 16 mai 1991 :
 - allocations de base :
 - 03.3.1.33.02
 - 03.3.1.43.40
- aux services de reclassement social pour personnes handicapées :
 - allocation de base :
 - 03.3.2.41.01
- aux associations privées qui offrent un asile de nuit et aux centres d'accueil d'urgence :
 - allocation de base :
 - 03.4.1.33.05
- aux maisons d'accueil :
 - allocation de base :
 - 03.4.2.33.03
- aux services de réinsertion sociale :
 - allocation de base :
 - 03.4.3.33.04

— aan de instellingen voor de gemeenschapontwikkeling :
 basisallocatie :
 03.4.4.33.07

— aan de diensten voor gezins- en bejaardenhulp :
 basisallocaties :
 03.4.1.33.05
 03.5.1.43.41

— aan de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatie-centra :
 basisallocaties :
 03.5.2.33.06
 03.5.2.43.42

— aan de centra voor maatschappelijk welzijn :
 basisallocatie :
 03.5.3.33.07

— voor de uitbetaling van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn aan de openbare centra voor maatschappelijk werk :
 basisallocatie :
 03.6.1.43.01

— aan nachtsielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen voor de uitvoering van het investeringsprogramma :
 basisallocaties :
 03.7.1.51.01
 03.7.1.61.01.

Art. 10. Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 1996.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 11 januari 1996.

Het Lid van het Verenigd College
 bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
 J. CHABERT

Het Lid van het Verenigd College
 bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
 H. HASQUIN

Het Lid van het Verenigd College
 bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
 D. GOSUIN

Het Lid van het Verenigd College
 bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
 R. GRIJP

I. Bijlage bij het ontwerp van ordonnantie houdende de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1996

— aux organismes pour le développement communautaire :
 allocation de base :
 03.4.4.33.07

— aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées :
 allocations de base :
 03.4.1.33.05
 03.5.1.43.41

— aux centres de consultation de consultation prématrimoniale, matrimoniale et familiale :
 allocations de base :
 03.5.2.33.06
 03.5.2.43.42

— aux centres de service social :
 allocation de base :
 03.5.3.33.07

— pour le paiement du Fonds spécial de l'aide sociale aux centres publics d'aide sociale :
 allocation de base :
 03.6.1.43.01

— aux asiles de nuit, maisons d'accueil, maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques pour la réalisation du programme d'investissement :
 allocations de base :
 03.7.1.51.01
 03.7.1.61.01.

Art. 10. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1996.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles le, 11 janvier 1996.

Le Membre du Collège réuni compétent pour la politique de Santé,

J. CHABERT

Le Membre du Collège réuni compétent pour la politique de Santé,

H. HASQUIN

Le Membre du Collège réuni
 compétent pour la politique d'Aide aux personnes,
 D. GOSUIN

Le Membre du Collège réuni
 compétent pour la politique d'Aide aux personnes,
 R. GRIJP

I. Annexe au projet d'ordonnance contenant le budget des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année 1996

a) niet-gesplitste kredieten	Programma	Initiaal	a) crédits non dissociés
b) ordonnanceringskredieten	—	1996	b) crédits d'ordonnancement
c) vastleggingskredieten	Programme	Initial	c) crédits d'engagement
AFDELING 00			DIVISION 00
Kabinetten en Raad			Cabinets et Conseil
Kabinetten en Raad	00	a)	Cabinets et Conseil
Totaal van de afdeling 00		a)	Total de la division 00
			111 200 000
			111 200 000

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten	Programma — Programme		Initiaal 1996 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement
AFDELING 01 Dépenses générales l'Administration Bestaansmiddelen	00	a)	285 100 000	DIVISION 01 Algemene uitgaven van de Administratie Subsistance
		b)	22 000 000	
		c)	0	
Uitgaven ingevolge de splitsing van de provincie Brabant	01	a)	—	Dépenses résultant de la scission de la province de Brabant
Totaal van de afdeling 01		a)	285 100 000	Total de la division 01
		b)	22 000 000	
		c)	0	
AFDELING 02 Gezondheid				DIVISION 02 Santé
Ondersteuning van het beleid inzake volksgezondheid	01	a)	51 500 000	Support de la politique en matière de la santé
Preventie	02	a)	12 800 000	Prévention
Thuisverzorging	03	a)	4 000 000	Soins à domicile
Geestelijke gezondheidszorg	04	a)	65 200 000	Santé mentale
Investerings	05	b)	215 000 000	Investissements
			385 000 000	
Totaal van de afdeling 02		a)	133 500 000	Total de la division 02
		b)	215 000 000	
		c)	385 000 000	
AFDELING 03 Bijstand aan personen				DIVISION 03 Aide aux personnes
Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen	01	a)	86 000 000	Support de la politique en matière d'aide aux personnes
Bijzondere steun	02	a)	5 000 000	Assistance spéciale
Beleid ten voordele van gehandicapte personen	03	a)	188 600 000	Politique en faveur des personnes handicapées
Sociale hulp	04	a)	56 800 000	Aide sociale
Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden	05	a)	215 600 000	Politique en faveur des familles et des personnes âgées
Bijzonder fonds voor maatschappelijk welzijn	06	a)	345 500 000	Fonds spécial de l'aide sociale
Investerings	07	b)	85 000 000	Investissements
		c)	165 000 000	
Totaal van de afdeling 03		a)	897 500 000	Total de la division 03
		b)	85 000 000	
		c)	165 000 000	
Algemeen totaal der uitgaven		a)	1 427 300 000	Total général des dépenses
		b)	322 000 000	
		c)	550 000 000	